



## **BUSINESS GIFTS**

CADEAUX D'AFFAIRES  
RELATIEGESCHENKEN

**2022 • 2023**



## TRADITION - *TRADITION* - TRADITIE

Fondé en 1932 par Maurice Corné, Corné Port-Royal offre depuis plus de 90 ans un assortiment gourmand d'authentiques chocolats belges. Utilisant uniquement des ingrédients de la plus haute qualité, nos artisans travaillent quotidiennement afin de préparer des chocolats traditionnels dont les recettes ont été préservées au fil des années.

*Founded in 1932 by Maurice Corné, Corné Port-Royal offers an assortment of authentic gourmet Belgian chocolates for more than 90 years. Using only the finest ingredients, our artisans work daily to prepare traditional chocolates, the recipes of which have been safeguarded through time.*

Corné Port-Royal, opgericht in 1932 door Maurice Corné, staat al meer dan 90 jaar lang voor een overheerlijk assortiment van typisch Belgische pralines. Dagelijks bereiden onze chocolatiers traditionele pralines met de beste ingrediënten volgens de authentieke recepten.

# CHOCOLATERIE BELGE

DEPUIS 1932

Corné Port-Royal s'engage à n'utiliser que des matières premières de haute qualité: des noisettes de la région de la mer Méditerranée et des amandes cultivées sous le soleil de la Californie. Notre cacao est éthique, durable et d'excellente qualité. Nos chocolats sont certifiés "Pur Beurre Cacao".

*Corné Port-Royal is committed to using only the highest quality ingredients: hazelnuts from the Mediterranean Sea Region and almonds cultivated under the Californian sun. We use an ethical and sustainable cocoa of the highest quality. All our chocolates are certified "Pure Cocoa Butter".*

Corné Port-Royal verbindt zich ertoe enkel ingrediënten van de hoogste kwaliteit te gebruiken: hazelnoten uit de regio rond de Middellandse zee en amandelen die geteeld zijn onder de Californische zon. We gebruiken ethische en duurzame cacao van topkwaliteit. Al onze chocolade is gecertificeerd "Pure Cacao Boter".



100% de nos chocolats sont fabriqués avec du cacao provenant de sources durables.

*100% of our chocolates are made with sustainably sourced cocoa.*

100% van onze pralines zijn gemaakt met duurzaam geteelde cacao.







## SOMMAIRE *CONTENTS* INHOUDSTAFEL

Noël  
*Christmas*  
Kerst

6

Assortiment Permanent  
*Permanent Assortment*  
Permanent Assortiment

15

Personnalisation  
*Personalisation*  
Personalisatie

38

NOËL  
*CHRISTMAS*  
KERSTMIS



# BALLOTINS

Assortiment de pralines **sans** crème fraîche  
Assortiment of pralines **without** fresh cream  
Assortiment pralines **zonder** verse room

Pralines au chocolat noir, lait et blanc  
Dark, milk and white pralines  
Pralines in pure, melk- en witte chocolade



± 50 Pralines  
5024518 - 705g



± 26 Pralines  
5024516 - 353g



± 17 Pralines  
5024515 - 235g



± 34 Pralines  
5024517 - 470g



Assortiment de pralines **avec** crème fraîche  
*Assortment of pralines **with** fresh cream*  
Assortiment pralines **met** verse room

Pralines au chocolat noir, lait et blanc  
*Dark, milk and white pralines*  
Pralines in pure, melk- en witte chocolade



± 33 Pralines  
5024519 - 470g



## COFFRETS CADEAUX - *GIFT BOXES* - GESCHENKDOOSJES

Découvrez notre bel assortiment de coffrets Noël, garnis de délicieuses pralines.  
*Discover our assortment of elegant Christmas boxes filled with delicious pralines.*  
Ontdek onze collectie elegante Kerstdozen, gevuld met overheerlijke pralines.



Petit écriin Noël  
*Small Christmas box*  
Kerstdoosje  
5024504 - 123g

Assortiment de 9 pralines au chocolat noir, lait et blanc  
*Assortment of 9 dark, milk and white pralines*  
Assortiment van 9 pralines in pure, melk - en witte chocolade



Boîte Royale Noël  
*Christmas Royale box*  
Kerstdoos Royale  
5024506 - 175g

Truffes au chocolat  
*Chocolate truffles*  
Chocolade truffels



Boîte carrée Noël (A)  
*Square Christmas box (A)*  
Vierkante Kerstdoos (A)  
5024505 - 240g

Assortiment de 16 truffes  
*Assortment of 16 truffles*  
Assortiment van 16 truffels



Boîte rectangulaire Noël  
*Rectangular Christmas Box*  
Rechthoekige Kerstdoos  
5024509 - 217g

Assortiment de 16 pralines au chocolat noir, lait et blanc  
*Assortment of 16 dark, milk and white pralines*  
Assortiment van 16 pralines in pure, melk -en witte chocolade



Boîte ronde Noël  
*Round Christmas box*  
Ronde Kerstdoos  
5024507 - 276g

Assortiment de 21 pralines au chocolat noir, lait et blanc  
*Assortment of 21 dark, milk and white pralines*  
Assortiment van 21 pralines in pure, melk -en witte chocolade



Boîte sapin Noël  
*Christmas Tree box*  
Kerstboom doos  
5024508 - 302g

Assortiment de 23 pralines au chocolat noir, lait et blanc  
*Assortment of 23 dark, milk and white pralines*  
Assortiment van 23 pralines in pure, melk -en witte chocolade



Grande boîte ronde Noël  
*Large round Christmas box*  
Grote ronde Kerstdoos  
5024514 - 381g

Assortiment de 26 pralines au chocolat noir, lait et blanc et mendiants  
*Assortment of 26 dark, milk and white pralines and mendiants*  
Assortiment van 26 pralines in pure, melk -en witte chocolade en mendiants

# COFFRETS NOËL EN «CUIR» ROUGE RED CHRISTMAS «LEATHER» BOXES GESCHENKKOFFERS KERSTMIS IN ROOD «LEER»

Notre magnifique coffret en «cuir» rouge avec son fourreau Noël, disponible en trois tailles différentes, allie luxe et modernité.

*Our magnificent red «leather» box with a Christmas sleeve is available in three different sizes, blending luxury and modernity.*

Onze prachtige luxedoos in rood «leer» met kerstsleeve is beschikbaar in drie formaten. Verfijning en moderniteit gecombineerd in één uniek geschenk.



20 pralines  
5024510 - 285g



28 pralines  
5024511 - 375g



36 pralines  
5024512 - 500g

Assortiment de pralines au chocolat noir, lait et blanc

*Assortment of dark, milk and white pralines*

Assortiment van pralines in pure, melk- en witte chocolade



# CALENDRIER - CALENDAR - KALENDER

Découvrez notre beau calendrier de l'Avent, garni de délicieuses pralines.

*Discover our elegant Advent calendar filled with delicious pralines.*

Ontdek onze elegante Adventskalender, gevuld met overheerlijke pralines.

Calendrier de l'Avent

*Advent calendar*

Adventskalender

5024513 - 314g

Assortiment de 24 pralines au chocolat  
noir, lait et blanc

*Assortment of 24 dark, milk and  
white pralines*

Assortiment van 24 pralines in pure,  
melk- en witte chocolade



**ASSORTIMENT PERMANENT**  
*PERMANENT ASSORTMENT*  
**PERMANENT ASSORTIMENT**



## BALLOTINS

Le Ballotin est le cadeau traditionnel belge par excellence.  
La sélection de ballotins Corné Port-Royal regroupe  
un assortiment parmi nos meilleures pralines de la gamme.

*The Ballotin is the traditional Belgian gift per excellence.  
The Corné Port-Royal selection of ballotins brings together an  
assortment of the best pralines in the range.*

De Ballotin is het traditionele Belgische geschenk bij uitstek.  
De selectie Corné Port-Royal ballotins omvat een assortiment van  
de beste pralines uit het gamma.



Assortiment de pralines **sans** crème fraîche  
Assortment of pralines **without** fresh cream  
Assortiment pralines **zonder** verse room

Pralines au chocolat noir, lait et blanc  
Dark, milk and white pralines  
Pralines in pure, melk- en witte chocolade



± 34 Pralines  
5021865 - 470g



7 Pralines  
5022334 - 100g



± 17 Pralines  
5021902 - 235g



± 26 Pralines  
5021446 - 353g



± 50 Pralines  
5021905 - 705g

Assortiment de pralines au chocolat noir  
*Assortment of dark pralines*  
Assortiment pralines in pure chocolade



± 18 Pralines  
5022140 - 235g



± 34 Pralines  
5021843 - 470g



Assortiment de pralines au chocolat au lait  
*Assortment of milk pralines*  
Assortiment pralines in melkchocolade

± 17 Pralines  
5022149 - 235g



± 33 Pralines  
5021844 - 470g



Assortiment incluant une sélection de pralines **avec** crème fraîche  
*Assortment including a selection of pralines **with** fresh cream*  
Assortiment pralines waarvan een selectie **met** verse room

Pralines au chocolat noir, lait et blanc  
*Dark, milk and white pralines*  
Pralines in pure, melk- en witte chocolade

± 33 Pralines  
5022137 - 470g

Assortiment de truffes  
Assortiment of chocolate truffles  
Assortiment truffels



24 Truffles (A)  
5022554 - 360g



32 Truffles  
5023111 - 480g

(A) = contient de l'alcool - *contains alcohol* - bevat alcohol

Chaque truffe est unique...  
*Every truffle is unique...*  
Elke truffel is uniek...





# PETITS COFFRETS CADEAUX *LITTLE GIFT BOXES* KLEINE GESCHENKDOOSJES

Parfois, il suffit d'une petite attention pour faire plaisir...  
Découvrez notre gamme de coffrets modernes à offrir.  
Ils en séduiront plus d'un ! Chaque coffret contient une riche  
sélection de nos délicieuses pralines.

*Sometimes a small gesture is all it takes to give great pleasure.  
Discover our range of modern little gift boxes,  
each one designed to surprise and delight.  
Every box contains a selection of our delicious pralines.*

Soms volstaat een klein gebaar om iemand plezier te doen.  
Ontdek ons gamma moderne en tijdloze geschenkdooosjes.  
Weinigen kunnen eraan weerstaan.  
Elk doosje bevat een selectie van onze heerlijke pralines.



## COLLECTION ROYALE

La Collection Royale fait partie depuis plusieurs années de notre gamme et reste un cadeau phare de Corné Port-Royal. Ces élégants étuis, ornés d'un beau ruban brun, sont composés de ± 175g d'un des chocolats emblématiques de la marque.

*The collection Royale has been part of our range for many years and remains Corné Port-Royal's flagship gift. These elegant boxes adorned with their beautiful brown ribbon, contain some ± 175g of the brand's favourite chocolates.*

De «Collection Royale», sinds jaren een vaste waarde in ons gamma, blijft toonaangevend als geschenk van Corné Port-Royal. De elegante doosjes, versierd met een mooi bruin lint, bevatten ± 175g van een typische praline van het merk.



### ± 12 Truffles (A)

5022276 - 175g

Truffles au "Marc de Champagne"

*"Marc de Champagne" truffles*

Truffels met "Marc de Champagne"



### ± 12 Truffles

5022277 - 175g

Truffles au caramel et au sel de Guérande

*Caramel truffles with Guérande salt*

Truffels met karamel en "Sel de Guérande"



### ± 12 Truffles

5021842 - 175g

Truffles au chocolat

*Chocolate truffles*

Chocolade truffels



### ± 28 Orangettes

5021840 - 175g

Ecorce d'orange confite enrobée de chocolat noir

*Candied orange peel coated in dark chocolate*

Gekonfijte sinaasappelschil in pure chocolade



# BOÎTES CARRÉES SQUARE BOXES VIERKANTE DOOSJES

9 Pralines

5021451 - 125g

Assortiment de pralines au chocolat noir, lait et blanc

*Assortment of dark, milk and white pralines*

Assortiment pralines in pure, melk- en witte chocolade



16 Pralines

5023514 - 245g

Assortiment de manons

*Assortment of manon pralines*

Assortiment manons

(A) = contient de l'alcool - *contains alcohol* - bevat alcohol

# PRALINES À LA LIQUEUR

## LIQUOR CHOCOLATES

### LIKEURPRALINES



20 Pralines (A)  
5022203 - 270g

Assortiment de pralines au chocolat noir à la liqueur  
*Assortment of dark pralines with liquor*  
Assortiment van likeurpralines in pure chocolade

BOÎTE EN MÉTAL «LE PETIT NICOLAS»  
TIN BOX «LE PETIT NICOLAS»  
METALEN DOOS «LE PETIT NICOLAS»



45 Napolitains  
5022209 - 200g

Napolitains au chocolat noir et lait  
*Neapolitans in dark and milk chocolate*  
Napolitains in pure en melkchocolade

BOÎTE EN MÉTAL - COEUR  
*TIN BOX HEART*  
METALEN HARTVORMIGE DOOS



10 Pralines  
5021845 - 139g

Assortiment de pralines au chocolat noir, lait et blanc  
*Assortment of dark, milk and white pralines*  
Assortiment pralines in pure, melk- en witte chocolade

# NAPOLITAINS *NEAPOLITANS*

Nos coffrets de Napolitains contiennent un assortiment de subtils petits carrés de chocolat noir ou lait, parfaits pour accompagner le café. 5 différents parfums à découvrir.

*Our boxes of Neapolitans contain an assortment of subtle dark and milk chocolate squares, perfect for accompanying coffee. There are 5 different flavours for you to discover.*

Onze doosjes met Napolitains bevatten een assortiment fijne en subtiele vierkantjes in pure of melkchocolade, perfect voor bij de koffie. Ontdek onze 5 verschillende smaken.





40 Napolitains

5021837 - 180g

Napolitains au chocolat noir et lait (3 saveurs)  
*Neapolitans in dark and milk chocolate (3 flavours)*  
 Napolitains in pure en melkchocolade (3 smaken)



40 Napolitains

5022225 - 180g

Napolitains au chocolat noir et lait (5 saveurs)  
*Neapolitans in dark and milk chocolate (5 flavours)*  
 Napolitains in pure en melkchocolade (5 smaken)



**DÉCOUVREZ NOS  
SAVOUREUSES TABLETTES**

***DISCOVER OUR  
TASTY TABLETS***

**ONTDEK ONZE  
HEERLIJKE TABLETTEN**





NEW

# TABLETTES TABLETS TABLETTEN

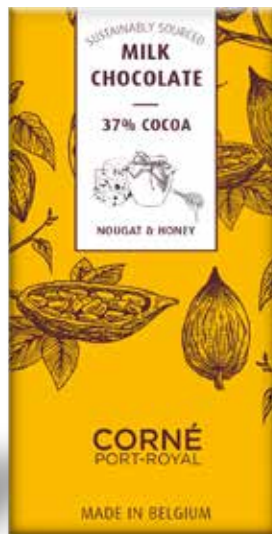


5024134 - 70g

Chocolat au lait 37% cacao  
au caramel beurre salé

*Milk chocolate 37% cocoa  
with salted butter caramel*

Melkchocolade 37% cacao  
met gezouten karamel



5024135 - 70g

Chocolat au lait 37% cacao  
au nougat et miel

*Milk chocolate 37% cocoa  
with nougat and honey*

Melkchocolade 37% cacao  
met nougat en honing

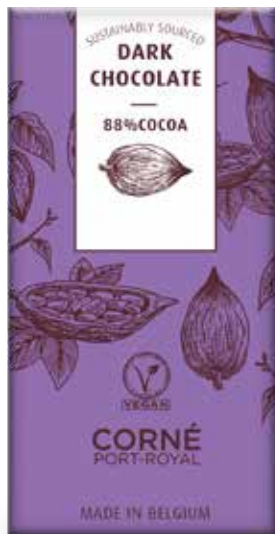


5024133 - 70g

Chocolat au lait 37% cacao

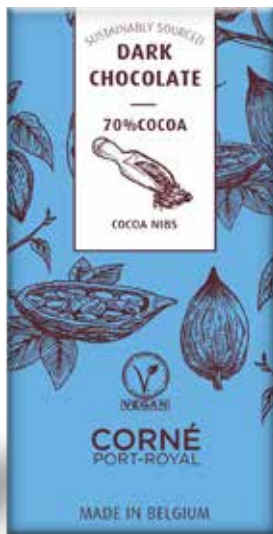
*Milk chocolate 37% cocoa*

Melkchocolade 37% cacao



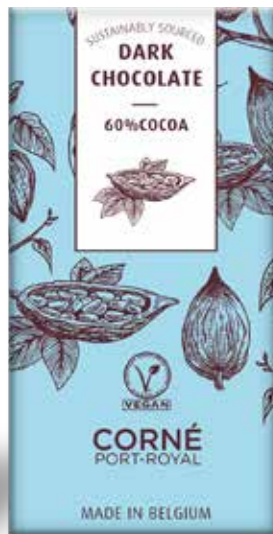
5024129 - 70g

Chocolat noir 88% cacao  
Dark chocolate 88% cocoa  
Pure chocolade 88% cacao



5024130 - 70g

Chocolat noir 70% cacao avec  
des morceaux de fève de cacao  
Dark chocolate 70% cocoa  
with cocoa nibs  
Pure chocolade 70% cacao  
met cacao nibs



5024132 - 70g

Chocolat noir 60% cacao  
Dark chocolate 60% cocoa  
Pure chocolade 60% cacao



5024131 - 70g

Chocolat noir 60% cacao  
à l'orange confite  
Dark chocolate 60% cocoa  
with candied orange  
Pure chocolade 60% cacao  
met gekonfijte sinaasappel



# COFFRETS CADEAUX DE LUXE

## LUXURY GIFT BOXES

## LUXE GESCHENKKOFFERS

Découvrez notre gamme de coffrets de luxe. Ils comprennent une sélection des meilleurs chocolats de la marque.

*Discover our range of luxury gift boxes, containing a selection of Corné Port-Royal's best pralines.*

Ontdek ons gamma luxe koffers die een selectie van onze beste pralines bevatten.





CORNET ROYAL  
CASA PATRÓNICA FUNDADA EN 1862

CORNET ROYAL  
CASA PATRÓNICA FUNDADA EN 1862

CORNET ROYAL  
CASA PATRÓNICA FUNDADA EN 1862

CORNET ROYAL  
CASA PATRÓNICA FUNDADA EN 1862

CORNET ROYAL  
CASA PATRÓNICA FUNDADA EN 1862



# COFFRETS EN «CUIR» ROUGE RED «LEATHER» BOXES KOFFERS IN ROOD «LEER»

Notre magnifique coffret en «cuir» rouge, disponible en trois tailles différentes, allie luxe et modernité.

*Our magnificent red «leather» box is available in three different sizes, blending luxury and modernity.*

Onze prachtige luxedoos in rood «leer» is beschikbaar in drie formaten. Verfijning en moderniteit gecombineerd in één uniek geschenk.



20 Pralines  
5021454 - 285g



28 Pralines  
5021915 - 375g



**36 Pralines**  
5022147 - 500g

Assortiment de pralines au chocolat noir, lait et blanc  
*Assortiment of dark, milk and white pralines*  
Assortiment pralines in pure, melk- en witte chocolade

**PERSONNALISATION**  
*PERSONALISATION*  
**PERSONALISATIE**



# VOTRE BOÎTE PERSONNALISÉE *YOUR PERSONALISED BOX* UW GEPERSONALISEERDE DOOS

Corné Port-Royal vous offre la possibilité d'ajouter une carte personnalisée avec le logo et texte de votre entreprise.

*Corné Port-Royal enables you to add a personalised card carrying your logo and text.*

Corné Port-Royal biedt u de mogelijkheid om een gepersonaliseerd kaartje met uw logo toe te voegen.

(B2B - à partir de 300 pièces / as from 300 pieces / vanaf 300 stuks)



24 Pralines  
5023910 - 325g

Assortiment de pralines au chocolat noir, lait et blanc  
*Assortment of dark, milk and white pralines*  
Assortiment pralines in pure, melk- en witte chocolade

Pour de plus amples informations, veuillez contacter notre division B2B  
ou rendez-vous dans une boutique Corné Port-Royal dans votre région.

Vous trouverez toutes les adresses sur [www.corneportroyal.com](http://www.corneportroyal.com)

**Pour la France:** veuillez contacter votre revendeur habituel.

*For more information, contact our B2B department  
or visit a Corné Port-Royal store in your area.*

*You'll find all the addresses on [www.corneportroyal.com](http://www.corneportroyal.com)*

*For France: contact your current distributor.*

Voor meer informatie contacteer onze B2B afdeling  
of richt U tot een Corné Port-Royal boetiek in uw regio.

U vindt alle adressen op [www.corneportroyal.com](http://www.corneportroyal.com)

Voor Frankrijk: contacteer uw huidige verdeler

**CORNÉ PORT-ROYAL CHOCOLATIER sa.**

Avenue Vésale 12 - 1300 Wavre - Belgium - Tel.: +32 (0)2/568.23.60